

LESSON NOTES

Newbie S2 #23

Nihongo Doujou - Where is Your Japanese Taking You...and How Will You Get There?

CONTENTS

- Dialogue - Japanese
 - Kanji
 - English
 - Rōmaji
 - Hiragana
- Vocabulary
- Sample sentences
- Grammar

#23

DIALOGUE - JAPANESE

KANJI

1. (サルサバーで) ファブリツィオ:サルサは とても 楽しいですね。
あ、もう十二時ですね。冬果さんは、電車で 帰りますか。
2. 北川 冬果 :
うーん。タクシーで 帰ります。
ファブリツィオは？
3. ファブリツィオ :
私は 友達 の バーへ 行きます。
4. 北川 冬果 :
今から？電車で 行きますか。
5. ファブリツィオ :
はい。今から。地下鉄で 行きます。
冬果さんも、来ますか。
6. 北川 冬果 :
いえいえいえいえ。私は うちへ 帰ります。

ENGLISH

1. (At a salsa bar)Fabrizio : Salsa is fun, isn't it? Oh, it's already 12 o'clock. Are you taking a train back home, Fuyuka?
2. Fuyuka Kitagawa : Well. I'm taking a taxi. How about you, Fabrizio?
3. Fabrizio : I'm going to my friend's bar.
4. Fuyuka Kitagawa : From now? Are you going there by train?
5. Fabrizio : Yes. From now. I'm going there by subway. Do you want to come, Fuyuka?
6. Fuyujka Kitagawa : No, no, no. I'm going home.

RŌMAJI

1. (Sarusa bā de)Faburitsio : Sarusa wa totemo tanoshii desu ne. A, mō jūni ji desu ne. Fuyuka-san wa, densha de kaerimasu ka?
2. Kitagawa Fuyuka : Ūn. Takushī de kaerimasu. Faburitsio wa?
3. Faburitsio : Watashi wa tomodachi no bā e ikimasu.
4. Kitagawa Fuyuka : Ima kara? Densha de ikimasu ka?
5. Faburitsio : Hai. Ima kara. Chikatetsu de ikimasu. Fuyuka-san mo, kimasu ka?
6. Kitagawa Fuyuka : Ie ie ie ie. Watashi wa uchi e kaerimasu!

HIRAGANA

1. (サルサバーで) ファブリツィオ:サルサは とても たのしいですね。
あ、もう じゅうにじですね。ふゆかさんは、でんしゃで かえりますか。
2. きたがわ ふゆか: うーん。タクシーで かえります。ファブリツィオは?
3. ファブリツィオ: わたしは ともだちの バーへ いきます。
4. きたがわ ふゆか: いまから? でんしゃで いきますか。
5. ファブリツィオ: はい。いまから。ちかてつで いきます。ふゆかさんも、きますか。
6. きたがわ ふゆか: いえいえいえいえ。わたしは うちへ かえります。

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English	Class
楽しい	たのしい	tanoshii	fun, enjoyable ; Adj(i)	adjective
とても	とても	totemo	very (adverb)	
うち	うち	uchi	home, house	
来ます	きます	kimasu	to come (-masu form)	
から	から	kara	from	particle
今	いま	ima	now, the present time,	
地下鉄	ちかてつ	chikatetsu	subway	noun
行きます	いきます	ikimasu	to go (-masu form)	
バー	バー	bā	bar	noun
友達	ともだち	tomodachi	friend	noun
タクシー	タクシー	takushī	taxi	noun
帰ります	かえります	kaerimasu	to go back, to return (-masu form)	
電車	でんしゃ	densha	train	noun
もう	もう	mō	already, anymore, soon; Adv	

SAMPLE SENTENCES

鈴木さんは、楽しい人です。 <i>Suzuki-san wa tanoshii hito desu.</i> Mr. Suzuki is a fun person.	地下鉄線 <i>chikatetsu sen</i> subway line
ここから一番近い地下鉄の駅はどこですか？ <i>Koko kara ichi-ban chikai chikatetsu no eki wa doko desu ka?</i> Could you tell me where the nearest metro station is?	私は、地下鉄で会社に行きます。 <i>Watashi wa chika-testu de kaisha ni ikimasu.</i> I take the subway to the office.
いつ アメリカ に いきますか。 <i>Itsu Amerika ni ikimasu ka.</i> When are you going to America?	近所のバーは友達とお酒を飲むのにちょうどいい場所だ。 <i>Kinjo no bā wa tomodachi to o-sake o nomu no ni chōdo ii basho da.</i> The neighborhood bar is a good place to meet friends for a drink.
近所のバー <i>kinjo no bā</i> neighborhood bar	金曜の夜私たちは街のバーに行く。 <i>Kin-yō no yoru watashi-tachi wa machi no bā ni iku.</i> Friday night we'll go to a bar in the city.
バーで飲む <i>bā de nomu</i> drink at a bar	バーでお酒を飲みました。 <i>Bā de o-sake o nomimashita.</i> I drank alcohol at a bar.
私は車で帰ります。 <i>Watashi wa kuruma de kaerimasu.</i> I'll drive home.	もう、終わりました。 <i>Mō owarimashita.</i> I already finished.

GRAMMAR

Target phrase:

1.わたしは うちへ かえます。

Watashi wa uchi e kaerimasu.

I'm going home.

2.わたしは、タクシーでうちへかえます。

Watashi wa takushī de uchi e kaerimasu.

I'm going home by a taxi.

Explanation:

1.私はうちへ帰ります。
わたしはうちへかえります。
Watashi wa uchi e kaerimasu.

- 私/わたし/*watashi* = I, me
- は/*wa* = topic marking particle
- うち/*uchi* = home, house
- へ/*e* = direction particle
- 帰ります/かえります/*kaerimasu* = to return, to go back (-*masu* form)

へ/*e* marks the place or goal towards which the action moves. When へ/*e* is used as a particle, it is pronounced as "e" not "he."

Sentence Pattern

[topic]	wa	[direction]	e	[to go/ to come/ to return]
わたし	は	うち	へ	かえります
Watashi	wa	uchi	e	kaerimasu.
わたし	は	バー	へ	いきます
Watashi	wa	bā	e	ikimasu.
キムさん	は	東京	へ	きます
Kimu-san	wa	Tokyo	e	kimasu.

*かえります = to return, to go back (-*masu* form)

*いきます = to go (-*masu* form)

*きます = to come (-*masu* form)

Particle に/*ni* indicates movement toward a place.

c.f.) うちへ かえります。/*Uchi e kaerimasu.*

うちに かえります。/*Uchi ni kaerimasu.*

In this context, に/*ni* and へ/*e* are interchangeable.

2.私はタクシーでうちへ帰ります。
わたしはタクシーでうちへかえります。
Watashi wa takushī de uchi e kaerimasu.

- 私/わたし/*watashi* = I, me
- は/*wa* = topic marking particle
- タクシー/*takushī* = taxi

- で/*de* = particle of means, implement or transportation.
It is translated as "by" or "with" in English.
- うち/*uchi* = home, house
- へ/*e* = direction particle
- 帰ります/*かえります* / *kaerimasu* = to return, to go back (-masu form)

Sentence Pattern

[topic] wa	[means of transportation]	de	[direction]	e	[to go/ to come/ to return]
わたしは	タクシー	で	うち	へ	かえります
Watashi wa	takushī	de	uchi	e	kaerimasu.
わたしは	地下鉄	で	バー	へ	いきます
Watashi wa	chikatetsu	de	bā	e	ikimasu.
キムさんは	電車	で	東京	へ	きます
Kimu-san wa	densha	de	Tokyo	e	kimasu.

[means of transportation] + *de* and [direction] + *e* can be switched.

[topic] wa	[direction]	e	[means of transportation]	de	[to go/ to come/ to return]
わたしは	うち	へ	タクシー	で	かえります
Watashi wa	uchi	e	takushī	de	kaerimasu.
わたしは	バー	へ	地下鉄	で	いきます
Watashi wa	bā	e	chikatetsu	de	kaerimasu.
キムさんは	東京	へ	電車	で	きます
Kimu-san wa	Tokyo	e	densha	de	kimasu.

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

Useful expressions from today's dialog:

★サルサはとてもたのしいですね。 / *Sarusa wa totemo tanoshii desu ne.*

★もう、12じです。 / *Mō, jūni-ji desu.*

★今から？ / *Ima kara?*

★冬果さんも来ますか。 / *ふゆかさんもきますか。 / Fuyuka-san mo kimasu ka?*

★サルサはとても楽しいですね。

サルサはとてもたのしいですね。

Sarusa wa totemo tanoshii desu ne.

サルサ/*sarusa* = salsa

は/*wa* = topic marking particle

とても/*totemo* = very

楽しい/たのしい/*tanoshii* = fun, enjoyable (-i adjective)

です/*desu* = copula (equivalent to English am/is/are)

ね/*ne* = Sentence-final particle (similar to English an tag question)

(Isn't it? or Is it? or Don't you think?)

★もう、12時です。

もう、12じです。

Mō, jūni-ji desu.

もう/*mō* = already

12時/じゅうにじ/*jūni-ji* = 12 o'clock

です/*desu* = copula (equivalent to English am/is/are)

This phrase means "It's already 12:00."

Guess the meaning of following sentences!

もう、夜です。/*Mō, yoru desu.*

もう、金曜日です。/*Mō, kinyōbi desu.*

もう、おそいです。/*Mō, osoi desu.*

★今から？

いまから？

Ima kara?

今/いま/*ima* = now

から/*kara* = from

So it means "From now?"

★冬果さんも来ますか。

ふゆかさんもきますか。

Fuyuka-san mo kimasu ka?

も/*mo* = too, also, either ⇒ SEE [this lesson](#)

来ます/きます/*kimasu* = to come

"Is Fuyuka also coming?" or "Are you coming too, Fuyuka?" is the translation.